

La RSME ultima una lista de cien palabras matemáticas para su revisión en la RAE

Las matemáticas forman parte del mundo que nos rodea y el uso adecuado de su terminología facilita su comprensión, acerca la ciencia a las personas y ayuda a descubrir sus infinitas aplicaciones. Por ello, la Real Sociedad Matemática Española (RSME) trabaja conjuntamente con la Real Academia Española (RAE) en la revisión y actualización de las palabras y términos del diccionario con un significado matemático.

Tras la firma de un convenio en febrero de 2016, la RAE proporcionó a la RSME un listado con los términos que figuran en la edición número 23 del Diccionario de la lengua española vinculados con las ciencias matemáticas, con 1422 acepciones. Además de revisar las voces ya existentes, la RSME analiza qué términos matemáticos de uso común, actualmente no incluidos, pueden ser tenidos en cuenta para su posible incorporación en la nueva edición del diccionario académico. Muchos de los términos que hemos revisado hasta el momento son, a nuestro entender, correctos. Sin embargo, hemos detectado que algunas acepciones son incorrectas, tienen más significado de lo que ahora se encuentra recogido, son demasiado restrictivas o están en desuso, explica la presidenta de la Comisión Profesional de la RSME, Victoria Otero. La también profesora de la Universidad de Santiago de Compostela forma parte de la comisión designada para llevar a cabo este trabajo, en la que participan ocho prestigiosos matemáticos procedentes de universidades de toda España: Antonio Campillo (Universidad de Valladolid), Guillermo Curbera (Universidad de Sevilla), Javier Duoandikoetxea (Universidad del País Vasco), Consuelo Martínez (Universidad de Oviedo), Mario Pérez (Universidad de Zaragoza), Javier Soria (Universidad de Barcelona), Juan Luis Varona (Universidad de La Rioja) y Juan Luis Vázquez (Universidad Autónoma de Madrid y Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales). Como resultado de una primera fase de discusión, la comisión ultima una lista de cien términos susceptibles de modificación que someterá a la valoración de la RAE. Nuestra mayor preocupación reside en la divulgación, en que cualquiera que consulte el diccionario pueda entender el significado de los términos matemáticos, teniendo en cuenta que este va dirigido a todos los públicos, no solo al especializado, destaca Victoria Otero. Algunas de estas palabras tienen un significado puramente matemático. Sin embargo, otras son de uso frecuente y tienen diferentes acepciones como ocurre con anillo, aplicación, arco, arista, cuerda o raíz, por citar algunos ejemplos. Pero en todo caso es importante, destaca la profesora, evitar que la terminología despierte temor entre la sociedad en su conjunto.